



A Calella som pioners del retrobament amb el format del cine 9,5 (el degà del cine familiar).

Una vegada més, ens reunirem amb els entusiastes i simpatitzants en aquesta trobada internacional a la qual tots sou convidats.

Enguany tota l'activitat tindrà lloc a l'Hotel Bernat II, d'acord amb la següent programació:

Divendres dia 24: sortida cultural

Dissabte dia 25:

Matí, de 10 a 14 hores: Mercat del col·leccionista de cinema

Tarda, a les 17 hores: Projectió de cinema en format 9,5mm

Diumenge 26: Comiat.

SORTIDA CULTURAL

Enguany, la sortida cultural ens portarà a visitar l'Observatori Fabra.

L'Observatori Fabra pertany a la Reial Acadèmia de Ciències i Arts de Barcelona (RACAB). Construït gràcies a un llegat del Sr. Camil Fabra i Fontanills, primer marquès d'Alèlla, va ser inaugurat l'any 1904 pel Rei Alfons XIII. El seu edifici és obra de l'arquitecte modernista Josep Domènech i Estapà.

Per aquesta visita comptem amb el seu director, Sr. Josep Maria Codina i Vidal, molt vinculat a la nostra ciutat.

Després de la visita a l'Observatori anirem a dinar i a la tarda, una visita, per determinar, dins les possibilitats de lloc i temps disponible.

Per informació i reserves: Santiago Marré – tel. 629892307 - Places limitades.

MERCAT DEL COL·LECCIONISTA

Ja fa 32 anys que, sense pensar amb una continuïtat, estem donant a conèixer el material de cine en format 9'5mm. L'èxit ha aconseguit que any rere any anés creixent, i són molts els col·leccionistes i entusiastes que es desplacen a Calella per gaudir d'aquesta manifestació.

Estem segurs que no deixareu de visitar aquest mercat als salons de l'Hotel Bernat II i... potser hi quedareu enganxats.



Observatori Fabra



Col·leccionisme



Fotografia:
Tino Valduviego



Dans le mouvement du ciné 9'5 (le doyen du cinéma familial) à Calella nous en sommes les pionniers avec ce format.



Une fois de plus nous nous rencontrerons avec les enthousiastes et les sympathisants de cette rencontre internationale à laquelle tous y êtes invités.

Cette année toute l'activité aura lieu à l'Hôtel Bernat II avec la programmation suivante:

- Vendredi 24 avril: sortie culturelle (regardez le programme).

- Samedi 25 avril:

Le matin, de 10 h. à 14 h. de l'après-midi, marché du collectionneur de cinéma.

L'après-midi, à 17 h., projection de cinéma en format 9'5 mm.

- Dimanche 26 avril: Cloture

SORTIE CULTURELLE

Cette année, la sortie culturelle est la visite de l'Observatoire Fabra.

L'Observatoire Fabra fait partie de la Royal Académie des Sciences et Arts de Barcelona (RACAB). Il a été construit grâce à un legat de M. Camil Fabra et Fontanills, premier marquis d'Alella. Il a été inauguré l'année 1904 par le roi Alfons XIII. Son bâtiment est oeuvre de l'architecte moderniste Josep Domènech et Estapà.

Pour cette visite nous avons le plaisir d'avoir avec nous son directeur M. Josep Maria Codina et Vidal, qui est très lié à notre ville.

Après la visite de l'Observatoire nous irons déjeuner et l'après-midi, une visite, à déterminer, avec les possibilités de temps et lieu disponibles.

MARCHE DU COLLECTIONNEUR

Il y a 32 années, et sans penser à une continuité, qu'on donne à connaître le matériel de ciné en format 9'5 mm. et tel est le succès qu'on a atteint année après année et chaque fois un peu plus qu'il est à l'ordre du jour de voir comment les collectionneurs et les enthousiastes se déplacent à Calella pour jouir de cette manifestation.

Nous sommes sûrs que vous resterez surpris tout en visitant ce marché dans les salons de l'Hôtel Bernat II et ... peut-être vous deviendrez enthousiasmés.



Observatori Fabra



Col·leccionisme



Fotografia:
Tino Valduvico



In Calella we are pioneers of 9,5mm cinema meetings.



Once again, we will meet with fans and supporters in this international meeting to which all are invited.

This year all activities take place at the Hotel Bernat II, according to the following schedule:

Friday, April 24th: Cultural trip

Saturday, April 25th:

Morning, from 10:00 to 14:00h Collectors' Market

Afternoon, 17:00: 9,5 Cinema projection

Sunday, April 26th: Closing of the event

CULTURAL VISIT

This year's cultural visit will be to the Fabra Observatory in Barcelona. The Fabra Observatory belongs to the Royal Academy of Sciences and Arts (RACAB). Built thanks to a legacy of Mr. Camil Fabra Fontanills, first Marquis of Alella, was inaugurated in 1904 by King Alfonso XIII. Its building was designed by modernist architect Josep Domènech i Estapà. This visit will be explained by its director, Mr. Josep Maria Vidal Codina, closely linked to our city, Calella.

After the visit to the Observatory we'll go to lunch and in the afternoon we'll have a second visit (still to be confirmed, according to place and time availability).

COLLECTORS' MARKET

With this year's edition, we count 32 meetings. At the beginning we didn't think about any continuity, but since then we've been presenting many different materials in 9,5mm film format. The success of the event kept increasing every year, and nowadays many collectors and enthusiasts travel to Calella to enjoy this event. We are sure you won't miss this market in the halls of the Hotel Bernat II ... and perhaps you'll get stuck in there!



Observatori Fabra



Col·leccionisme



Fotografia:
Tino Valduvieto



A Calella somos pioneros del reencuentro con el formato.

del cine 9,5 (el decano del cine familiar)

Una vez más nos reuniremos con los entusiastas y simpatizantes en este encuentro internacional en la que todos estais invitados.

Este año toda la actividad tendrá lugar en el Hotel Bernat II de acuerdo a la siguiente programación:

Viernes día 24 salida cultural

Sábado día 25:

Mañana, de 10 a 14 horas: Mercado del coleccionista de cine

Tarde a las 17 horas, Proyección de cine en formato 9,5mm

Domingos da 26: Despedida.

MERCADO DEL COLECCIONISTA

Hace 32 años que sin pensar con una continuidad, aquello de dar a conocer el material de cine en formato 9'5mm. El éxito ha conseguido que año tras año fuese creciendo siendo muchos los coleccionistas y entusiastas que se desplazan a Calella por disfrutar de esta manifestación.

Estamos seguros de que no dejareis de visitar este mercado en los salones del Hotel Bernat II y ... tal vez quedaréis pegados.

SALIDA CULTURAL

Este año, la salida cultural nos llevará a visitar el Observatorio Fabra.

El Observatorio Fabra pertenece a la Real Academia de Ciencias y Artes de Barcelona (RACAB). Construido gracias a un legado del Sr. Camil Fabra y Fontanills, primer marqués de Alella. Fué inaugurado en 1904 por el Rey Alfonso XIII. Su edificio es obra del arquitecto modernista Josep Domènech Estapà.

Para esta visita contamos con su director D. Josep Maria Codina Vidal muy vinculado a nuestra ciudad

Después de la visita al Observatorio iremos a almorzar y por la tarde una visita, para determinar, dentro de las posibilidades de lugar y tiempo disponible.

Para información y reservas: Santiago Marrè - tel. 629892307 - Plazas limitadas.



Observatorio Fabra



Coleccionismo



Fotografía:
Tino Valduvieto